

ABSOLUTE LUMINOSITY = ΑΠΟΛΥΤΗ ΛΑΜΠΡΟΤΗΤΑ

ABSOLUTE VACUUM =ΑΠΟΛΥΤΟ ΚΕΝΟ

ABSORBENCY =ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΚΟΤΗΤΑ

ABSORBENT PAPER =ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΟ ΧΑΡΤΙ

ACCEPTABLE QUALITY LEVEL =ΑΠΟΔΕΚΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ACCORDIAN FOLD = Δεξ FAN FOLD

ACETATE FILM =ΦΙΛΜ ΚΥΤΤΑΡΙΝΗΣ

ACETATE OVERLAY =Λεπτό φύλλο από διαφανές πλαστικό

ADD-ON = ΠΡΟΣΘΕΤΑ

ADDITIVE PRIMARY COLOURS =ΒΑΣΙΚΑ ΠΡΟΣΘΕΤΙΚΑ ΧΡΩΜΑΤΑ

AGAINST THE GRAIN =ΚΑΘΕΤΑ ΣΤΑ ΝΕΡΑ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ

ALBUMEN PROCESS = Μέθοδος αλβουμίνης (στην κατασκευή εκτυπωτικών πλακών)

ALUMINUM PLATE =Εκτυπωτική πλάκα αλουμινίου

AMBIENT ILLUMINATION =ΠΑΡΑΣΙΤΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ,βλ. και AMBIENT LIGHT

ANGLE BARS = ΣΤΡΕΠΤΙΚΟΙ ΡΑΒΔΟΙ (στις μηχανές όφσετ ρόλων)

ANGLE OF INCIDENCE =ΓΩΝΙΑ ΠΡΟΣΠΤΩΣΗΣ

ANILINE PRINTING = ΦΛΕΞΟΓΡΑΦΙΑ

ANODIZED PLATE = ΑΝΟΔΙΩΜΕΝΗ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΗ ΠΛΑΚΑ (στην κατασκευή πλακών)

ANTIQUÉ PAPER =Εκτυπωτικό χαρτί με τραχύ τελείωμα (φινίρισμα)

ANTISET OFF POWDER = Πούδρα κατά του «χτυπήματος» του μελανιού

ARABIC GUM = ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΟΜΜΑ

AUXILIARY- ROLL STAND =ΒΟΗΘΗΤΙΚΟΣ ΡΟΛΛΟΣΤΑΤΗΣ

BACK COVER = Η πίσω εξωτερική επιφάνεια ενός σκληρού ή μαλακού καλύμματος

BACK-TRAP MOTTLE =Κηλίδες και γραμμές στις πλακάτες και ημιτονικές περιοχές ενός επιτυπωμένου φιλμ μελανιού λόγω της μεταφοράς μελανιού από το χαρτί στο καουτσούκ της επόμενης εκτυπωτικής μονάδας. Το πρόβλημα αφορά αποκλειστικά τις πολύχρωμες μηχανές όφσετ φύλλων

BACKBONE = Ή ΡΑΧΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ. Δες και SHELF BACK ή SPINE

BACKGROUND =ΦΟΝΤΟ, ΒΑΘΟΣ ΕΙΚΟΝΑΣ

BACKGROUND DENSITY =ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΒΑΘΟΥΣ

BALANCE =ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ, ΑΡΜΟΝΙΑ

BEAM SPLITTER =Κάτοπτρο το οποίο ανακλά μέρος μίας φωτεινής ακτινοβολίας η οποία προσπίπτει σ' αυτό και αφήνει να διέλθει το υπόλοιπο

BEARER TO BEARER =ΣΤΕΦΑΝΙ ΜΕ ΣΤΕΦΑΝΙ. Τα στεφάνια του κυλίνδρου εκτυπωτικής πλάκας και του κυλίνδρου καουτσούκ περιστρέφονται σε επαφή (στις μηχανές όφσετ)

BIMETALLIC PLATE = ΔΙΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΗ ΠΛΑΚΑ (στην κατασκευή εκτ. πλακών)

BINDER = Ο ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΗΣ

BINDING MECHANICAL=ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ

BLANKET =Το καουτσούκ της εκτυπωτικής μονάδας μιας μηχανής όφσετ

BLANKET COMPRESSIBLE= ΣΥΜΠΙΕΣΙΜΑ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ

BLANKET CONVENTIONAL = ΣΥΜΒΑΤΙΚΑ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ

BLANKET CYLINDER = Ο κύλινδρος του καουτσούκ. Δες και BLANKET ROLLER

BLANKET-TO-BLANKET = ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ ΣΕ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Μηχανή όφσετ ρόλλων ταυτόχρονης εκτύπωσης και των δύο όψεων της χαρτοταινίας όπου το καουτσούκ αναλαμβάνει το ρόλο του κυλίνδρου πίεσης

BLEATCHING =ΛΕΥΚΑΝΣΗ

BLOTTING PAPER =ΣΤΥΠΟΧΑΡΤΟ

BLOW-DOWNS = ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΑΕΡΑ ΠΙΕΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΜΙΑΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΟΦΣΕΤ ΦΥΛΛΩΝ

BOARD = ΧΑΡΤΟΝΙ

BODY GUM =ΤΟ ΒΕΡΝΙΚΙ ΜΕΛΑΝΙΟΥ. Δεξ και BODYING AGENT

BOOKBINDER = ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΗΣ

BRIGHTNESS =ΛΑΜΠΡΟΤΗΤΑ

BRILLIANT=ΣΤΙΛΠΝΟΣ

BRISTOL BOARD =ΕΙΔΟΣ ΧΑΡΤΟΝΙΟΥ

BULD UP = Περίσσεια μελανιού ικανό να προκαλέσει «μπούκωμα» ή μουτζούρωμα

BULK =Το πάχος του χαρτιού χωρίς αναφορά στο βάρος του

CALENDER = ΚΥΛΙΝΔΡΟΙ ΣΤΙΛΒΩΣΗΣ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ,ΚΑΛΑΝΔΡΑ

CALENDERING =1.ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΟΛΥ ΓΥΑΛΙΣΤΕΡΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ.2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΕΙΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ

CALIBRATE =Διόρθωση της κλίμακας μέτρησης π.χ. ενός πυκνόμετρου ως προς τις εργοστασιακές τιμές μέτρησης, καλιμπράρισμα

CAPACITY = ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ

CARD BOARD = ΧΑΡΤΟΝΙ

CASE BOUND BOOK = ΒΙΒΛΙΟ ΜΕ ΣΚΛΗΡΟ ΚΑΛΥΜΜΑ

CHILLS ROLLS = ΚΥΛΙΝΔΡΟΙ ΨΥΞΗΣ ΤΗΣ ΧΑΡΤΟΤΑΙΝΙΑΣ (στις εκτ. μηχανές ρόλλων)

COATED PAPER =ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΟ ΧΑΡΤΙ.Δεξ και ENAMEL PAPER, SMOOTH FINISH PAPER

COATING =ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ

COLD SET INKS =Μελάνια για μηχανές ρόλλων που ξηραίνονται με εξάτμιση και απορρόφηση

COLOURFASTNESS= Η ΑΝΤΟΧΗ ΤΟΥ ΤΥΠΩΜΕΝΟΥ ΧΡΩΜΑΤΟΣ

COLOUR SATURATION =ΒΑΘΜΟΣ ΚΟΡΟΥ

COLOUR TEMPERATUR =ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΡΩΜΑΤΟΣ

COLOURIMETRY = ΧΡΩΜΑΤΟΜΕΤΡΙΑ

COLOUR VARIATION = ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ

COMPLEMENTARY COLOURS = ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΧΡΩΜΑΤΑ

COMPRESSION SET = Η ΜΟΝΙΜΗ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ

CONDITIONING = Ο ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ.Η έκθεση του σε συνθήκες θερμοκρασίας και σχετικής υγρασίας κατάλληλες για εκτύπωση

CONSTRUCTION PAPER =Βαρύ χαρτί από μηχανικό πολτό

CONTACT SCREEN = ΡΑΣΤΕΡ ΕΠΑΦΗΣ

CONTINUOUS TONE COPY= ΤΟΝΙΚΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

CONTINUOUS-TONE GRAY SCALE = ΣΚΑΛΑ ΤΩΝ ΓΚΡΙ ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΩΝ ΤΟΝΩΝ

CONTRAST =ΑΝΤΙΘΕΣΗ

CONTRAST RATIO =ΠΟΣΟΣΤΟ ΤΟΥ ΚΟΝΤΡΑΣΤ

CONTROL STRIPS =ΛΩΡΙΔΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

COOLING ROLLS = Δες CHILL ROLLS

COVER =ΚΑΛΥΜΜΑ, ΕΞΩΦΥΛΛΟ

CREEP= ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ Η ΤΗΣ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΗΣ ΠΛΑΚΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

CROCKING =Το μελάνι τρίβεται και μουτζουρώνει αφού έχει στεγνώσει. Δες και RUB-OFF

CROP MARKS = ΣΗΜΕΙΑ ΚΟΠΗΣ

CROSS DIRECTION = ΚΑΘΕΤΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΝΕΡΑ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ

CRYSTALLIZATION = Το νωπό μελάνι δεν μεταφέρεται σωστά πάνω σε ένα στεγνό και αποκολλάται

CURL = ΣΚΕΥΡΩΜΑ

CUT = Το αραίωμα ενός μελανιού, μίας λάκας ή ενός βερνικιού με ένα ή περισσότερους διαλύτες

CUT EDGES = Τα ξακρισμένα άκρα

CUT OFF LENGTH = 1. Η απόσταση μεταξύ αντίστοιχων σημείων μίας επαναλαμβανόμενης εικόνας στη χαρτοταινία. 2. Η περιφέρεια του κυλίνδρου εκτυπωτικής πλάκας.

CUT-SIZE PAPER = Χαρτί στις διαστάσεις της εκτύπωσης, π.χ. 58x86,70x100

CUTTER = ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ, ΚΟΠΤΗΣ

CUTTER DUST = ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ ΧΑΡΤΙΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ ΤΟΥ

CYLINDER = 1. Καθε ένας από τους βασικούς κυλίνδρους μιας μηχανής όφσετ : πλάκας, καουτσούκ, πίεσης. Δες και DRUM

CYLINDER GAP = Ο χώρος μεταξύ των δύο άκρων του μηχανισμού στήριξης ενός κυλίνδρου

CYLINDER UNDERCUT = Το διάκενο μεταξύ σώματος κυλίνδρου και στεφανιού

DAHLGREN DAMPENING SYSTEM = Εμπορική ονομασία ενός συστήματος ύγρυνσης συνεχούς ροής

DAMPENING COVERS = ΚΑΛΥΜΑΤΑ ΚΥΛΙΝΔΡΩΝ ΥΓΡΑΝΣΗΣ

DAMPENER ROLLER ENDPLAY = Ανεπιθύμητη πλευρική κίνηση των κυλίνδρων ύγρυνσης

DAMPENER ROLLER SETTING = Η αναγκαία πίεση μεταξύ των κυλίνδρων του συστήματος ύγρυνσης και μεταξύ αυτών των κυλίνδρων και της εκτυπωτικής πλάκας προκειμένου να μεταφερθεί στην εκτ. πλάκα η αναγκαία ποσότητα υγρού

DAMPENERS = ΥΓΡΑΝΤΕΣ

DAMPENING = Ύγρυνση των λευκών περιοχών μιας εκτ. πλάκας μέσω υγρανθέντων κυλίνδρων.

DAMPENING FOUNTAIN = Η ΣΚΑΦΗ ΝΕΡΟΥ

DAMPENING REFRIGERATION UNIT = ΜΟΝΑΔΑ ΨΥΧΗΣ ΥΓΡΟΥ

DAMPENING SOLUTION = ΔΙΑΛΥΜΑ ΥΓΡΑΝΣΗΣ

DAMPENING SYSTEM ,CONTINUOUS-FLOW.ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΓΡΑΝΣΗΣ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΡΟΗΣ

DAMPENING SYSTEM CONVENTIONAL = ΣΥΜΒΑΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΓΡΑΝΣΗΣ

DAMPENING SYSTEM,INKER-FEED= ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΓΡΑΝΣΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΜΕΛΑΝΩΤΗ

DAMPENING SYSTEM,PLATE-FEED= ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΓΡΑΝΣΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΚΤ. ΠΛΑΚΑΣ

DANCER ROLLER =ΜΠΑΛΕΡΙΝΑ.Δες και RIDER ROLLER=ΚΑΒΑΛΛΑΡΗΣ

DECOLATE = ΑΠΟΚΟΛΛΗΣΗ

DECOLOURIZE (-ISE) = ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΖΩ

DEEP-ETCH =ΒΑΘΕΙΑΣ ΧΑΡΑΞΗΣ (στην κατασκευή εκτ. Πλακών)

DEEP-ETCH PLATE =ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΗ ΠΛΑΚΑ ΒΑΘΕΙΑΣ ΧΑΡΑΞΗΣ

DEFINITION = Η ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ ΜΙΑΣ ΕΙΚΟΝΑΣ

DEFLECTION= ΕΚΤΡΟΠΗ

DELAMINATION = ΤΟ ΞΕΦΛΟΥΔΙΣΜΑ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ

DELIVERY END =ΠΑΤΑΡΙ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

DENSITY =ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ

DENSITY RANGE =ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΗ ΠΥΚΝΟΤΗΤΑΣ. Δες και DENSITY SCALE

DEPTH = Η ΕΝΤΑΣΗ ΤΟΥ ΧΡΩΜΑΤΟΣ

DILUENT = ΔΙΑΛΥΤΗΣ

DIMENSIONAL STABILITY = ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ

DIRTY COLOUR =ΛΕΡΩΜΕΝΟ ΧΡΩΜΑ

DISTRIBUTION ROLLERS =ΚΥΛΙΝΔΡΟΙ ΔΙΑΝΟΜΗΣ. Οι κύλινδροι τριβής και οι παλινδρομικοί του συστήματος μελάνωσης.

DOCTOR BLADE =ΤΟ ΜΑΧΑΙΡΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΕΙΟΥ

DOT = ΚΟΥΚΙΔΑ

DOT AREA = ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΟΥΚΙΔΑΣ

DOT GAIN = Η ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΙΔΑΣ. Οπτική στο στάδιο της προεκτύπωσης και μηχανική (φυσική) στο στάδιο της εκτύπωσης

DOT LOSS = ΑΠΟΥΣΙΑ ΗΜΙΤΟΝΙΚΗΣ ΚΟΥΚΙΔΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΕΚΤ. ΠΛΑΚΑ

DOT SLURRING = Η ΕΠΙΜΗΚΥΝΣΗ ΤΩΝ ΑΚΡΩΝ ΜΙΑΣ ΚΟΥΚΙΔΑΣ

DOUBLE COATED PAPER = ΧΑΡΤΙ ΔΙΠΛΗΣ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗΣ.

DOUBLE IMAGE = Η εμφάνιση μιας επιπλέον ανεπιθύμητης εικόνας. Να μη συγχέεται με την επιμήκυνση ή το διπλοτύπωμα όπου η επιθυμητή εικόνα είναι παραμορφωμένη.

DOUBLING = ΤΟ ΔΙΠΛΟΠΑΤΗΜΑ

DRIER = ΤΟ ΣΤΕΓΝΩΤΙΚΟ. Δες και DRYING AGENT

DRUM = 1.ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΙΚΟΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ.2.Ενα συνώνυμο του κυλίνδρου. Δες και cylinder

DRY FINISH = Χαρτί ή χαρτόνι με αλείαντη, τραχεία επιφάνεια

DRY OFFSET = ΞΗΡΑ ΟΦΣΕΤ. Δες και INDIRECT LETTERPRESS, LETTERPRESS, RELIEF OFFSET

DRY TRAPPING = Η ικανότητα ενός στεγνού τυπωμένου μελανιού να δέχεται ένα νωπό

DRY-BACK = Η αλλαγή του χρώματος, της γυαλάδας ή της πυκνότητας ενός μελανιού καθώς στεγνώνει και εισχωρεί στο υπόστρωμα.

DRY-UP = ΙΧΝΑΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΕΚΤ. ΠΛΑΚΑΣ όταν η ποσότητα του υγρού δεν επαρκεί

DUCTOR ROLLER = Ο ΜΕΤΑΔΟΤΗΣ

DUROMETER = Μέτρηση σκληρότητας ενός κυλίνδρου ή ενός καουτσούκ

DUROMETER GAUGE = Συσκευή μέτρησης της σκληρότητας

DUSTING = Η συσσώρευση χαρτόσκονης στις λευκές περιοχές του καουτσούκ

DWELL = Η συχνότητα επαφής του μεταδότη με τον μελανοφόρο ή τον υδροφόρο

DUAL ROLL STAND = ΔΙΠΛΟΣ ΡΟΛΛΟΣΤΑΤΗΣ (στις μηχανές ρόλλων)

DUL COATED PAPER = ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΑ ΧΑΡΤΙΑ ΜΕ MAT ΦΙΝΙΡΙΣΜΑ

DUST COLOUR =ΣΚΟΥΡΟ ΚΑΦΕ

ELLIPTICAL-DOT SCREEN =ΡΑΣΤΕΡ ΕΛΛΕΙΠΤΙΚΗΣ ΚΟΥΚΙΔΑΣ

EMULSION = ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ

EXPOSURE = ΕΚΘΕΣΗ

FAST-DRYING INK =ΤΑΧΥΣΤΕΓΝΩΤΟ ΜΕΛΑΝΙ

FEEDBOARD = Ο ΚΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΧΑΡΤΟΘΕΤΗ

FEEDER = Η ΚΕΦΑΛΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΧΑΡΤΟΘΕΤΗ

FEEDER FOOT= ΤΟ ΠΕΛΜΑ (ποδαράκι) σταθεροποίησης της κεφαλής του αυτόματου χαρτοθέτη

FILM DENSITY =Ο ΒΑΘΜΟΣ ΑΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΤΟΥ ΦΙΛΜ

FORM ROLLER = ΥΓΡΑΝΤΗΣ Η ΜΕΛΑΝΩΤΗΣ

FORWARDING WHEELS= ΤΡΟΧΟΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΤΩΝ ΦΥΛΛΩΝ

FOUNTAIN = ΣΚΑΦΗ ΜΕΛΑΝΕΙΟΥ Ή ΣΚΑΦΗ ΝΕΡΟΥ

FOUNTAIN KEYS= ΟΙ ΠΕΤΑΛΟΥΔΕΣ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΕΙΟΥ

FOUNTAIN ROLLER =Ο ΜΕΛΑΝΟΦΟΡΟΣ

FOUNTAIN SOLUTION = ΤΟ ΔΙΑΛΥΜΑ ΥΓΡΑΝΣΗΣ.Δεξ και DAMPENING SOLUTION

FOUR-COLOUR PROCESS PRINTING =Η ΤΕΤΡΑΧΡΩΜΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗ, Η ΤΕΤΡΑΧΡΩΜΙΑ

FRONT GUIDE =ΤΑ ΜΑΡΚΑ,ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΩΠΙΚΗΣ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗΣ ΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ

FLAT TONE = ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΧΩΡΙΣ ΚΛΙΜΑΚΩΣΗ ΤΟΝΩΝ

GHOSTING,GLOSS= ΕΙΚΟΝΑ ΦΑΝΤΑΣΜΑ.Δες και FUMING GHOSTING

GHOSTING,MECHANICAL=ΕΙΚΟΝΑ ΦΑΝΤΑΣΜΑ, μεταβολή της πυκνότητας του χρώματος μίας εικόνας λόγω υπερβολικής κατανάλωσης μελανιού από εικόνα που βρίσκεται αμέσως πριν ή μετά από αυτή.

GLAZED = 1.ΓΥΑΛΙΣΜΕΝΟ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ Η ΓΥΑΛΙΣΜΕΝΑ ΚΥΛΙΝΔΡΑ ΜΕΛΑΝΩΣΗΣ.2.Το πολύ γυαλιστερό χαρτί

GLOSS INK=ΓΥΑΛΙΣΤΕΡΟ ΜΕΛΑΝΙ

GRAIN =Η ΓΡΑΝΑ

GRAININESS=ΚΟΚΚΙΑΣΗ

GRAY BALANCE= ΙΣΣΟΡΟΠΙΑ ΤΩΝ ΓΚΡΙ

GRAYNESS=ΤΟ ΓΚΡΙΖΑΡΙΣΜΑ

GRIPPER =ΤΑ ΑΓΚΙΣΤΡΑ

GUILLOTINE=ΚΟΠΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

GUM =ΓΟΜΜΑ

HALF-TONE ILLUSTRATION= ΗΜΙΤΟΝΙΚΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ

HALFTONE =ΗΜΙΤΟΝΙΚΟ

HALFTONE PERCENTAGE=ΠΟΣΟΣΤΟ ΚΑΛΥΨΗΣ ΜΙΑΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΜΕ ΗΜΙΤΟΝΙΚΕΣ ΚΟΥΚΙΔΕΣ

HALFTONE SCREENING = ΘΕΡΜΟΞΗΡΑΙΝΟΜΕΝΟ ΜΕΛΑΝΙ

HICKIES =ΤΑ ΣΚΟΥΠΙΔΙΑ ΣΕ ΜΙΑ ΤΥΠΩΜΕΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ

IMAGE AREA=ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΙΚΟΝΑΣ

IMAGE DENSITY =ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΕΙΚΟΝΑ

IMPRESSION = ΠΙΕΣΗ

IMPRESSION CYLINDER=ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΠΙΕΣΗΣ.Δεξ και IMPRESSION ROLLER

INCIDENT LIGHT=ΠΡΟΣΠΙΠΤΟΝ ΦΩΤΙΣΜΟΣ

INFRARED=ΥΠΕΡΥΘΡΟ

INK DRIER=ΣΤΕΓΝΩΤΙΚΟ ΜΕΛΑΝΙΟΥ

INK HOLDOUT=Το χαρακτηριστικό του χαρτιού να αντέχει ή να καθυστερεί την εισχώρηση του νωπού μελανιού στην επιφάνεια του

JAW FOLD =ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΧΑΡΤΟΤΑΙΝΙΑΣ (στις όφσσετ ρόλλων)

JAW FOLDER =ΔΙΠΛΩΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΟΦΣΣΕΤ ΡΟΛΛΩΝ

LACQUERING = Δεξ VARNISHING

LAMINATION =ΛΑΜΙΝΑΡΙΣΜΑ

LAPPER =ΔΙΠΛΩΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

LAST COLOUR DOWN=ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΕΙΡΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΧΡΩΜΑ

LATENT IMAGE=ΛΑΝΘΑΝΟΥΣΑ ΕΙΚΟΝΑ

LEAFLET= ΦΥΛΛΑΔΙΟ

LENGTH DIRECTION = Η ΚΑΤΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΩΝ ΙΝΩΝ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ

LIGHTFASTNESS =Η ΑΝΤΟΧΗ ΕΝΟΣ ΕΝΤΥΠΟΥ ΟΤΑΝ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΥΨΗΛΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΥΠΕΡΙΩΔΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ

LONG FOLD =ΔΙΠΛΩΜΑ ΕΝΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΤΑ ΝΕΡΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΑΛΛΗΛΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ

LONG INK = ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΕΝΟΣ ΜΕΛΑΝΙΟΥ ΝΑ ΜΗΝ ΣΠΑΕΙ ΕΥΚΟΛΑ,ΤΟ ΡΕΥΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΜΕΛΑΝΙ

MACHINE-GLAZED PAPER=ΧΑΡΤΙ ΥΨΗΛΗΣ ΛΕΙΑΝΣΗΣ

MARGIN=ΠΕΡΙΘΩΡΕΙΟ

MATTE FINISH= ΤΟ ΘΑΜΠΟ-ΜΗ ΓΙΑΛΙΣΤΕΡΟ- ΦΙΝΙΡΙΣΜΑ ΧΑΡΤΙΟΥ

METTERING UNIT =ΚΥΛΙΝΔΡΟΙ ΕΞΟΜΑΛΥΝΣΗΣ ΜΙΑΣ ΟΦΣΕΤ ΡΟΛΛΩΝ

MIDDLE TONES=ΟΙ ΜΕΣΑΙΟΙ ΤΟΝΟΙ

NEWS INK=ΜΕΛΑΝΙΑ ΓΙΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ. Στεγνώνουν με απορρόφηση.
Δεξ και NEWSPRINT INKS.

OPACITY =ΑΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

OPTICAL DENSITY=ΟΠΤΙΚΗ ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ

OVEREXPOSURE=ΥΠΕΡΕΚΘΕΣΗ

OVERLAY= ΚΑΖΑΝΟΚΟΛΑ,ΜΑΝΙΛΑ.Δεξ και PACKING

PAPER SURFACE EFFICIENCY (PSE) =Η ΕΚΤΥΠΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΕΝΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ

PAPERBOARD=ΧΑΡΤΟΝΙ

PARCHMENT=ΠΕΡΓΑΜΗΝΗ

PASTEBOARD= ΧΑΡΤΟΝΙ,ΝΑΣΤΟΧΑΡΤΟ

PEAK SENSITIVITY=ΜΕΓΙΣΤΗ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑ

PERFECT PRESS=ΑΜΦΙΠΛΕΥΡΗ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

PERFECTOR PRINTING=ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΟΨΕΩΝ ΕΝΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ ΜΕ ΕΝΑ ΠΕΡΑΣΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΗΧΑΝΗ, ΑΜΦΙΠΛΕΥΡΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗ.

PHOTOSENSITIVE=ΦΩΤΟΕΥΑΙΣΘΗΤΟ

PHOTOSENSITIVITY=ΦΩΤΟΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑ

PIGMENT=ΠΙΓΜΕΝΤΟ, ΧΡΩΣΤΙΚΗ

PILE HEIGHT=ΜΕΓΙΣΤΟ ΥΨΟΣ ΠΑΤΑΡΙΟΥ

PILLING= ΤΟ ΞΕΦΛΟΥΔΙΣΜΑ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ

PIN REGISTER =ΑΚΙΔΕΣ ΣΥΜΠΤΩΣΗΣ,ΠΙΡΑΚΙΑ

PLANOGRAPHIC PRINTING=ΕΠΙΠΕΔΟΤΥΠΙΑ

PLATE CYLINDER=ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ ΕΚΤ.ΠΛΑΚΑΣ

PRESENSITIZED PLATE=ΠΡΟΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΕΚΤ.ΠΛΑΚΑ

PRESS PROOF= ΔΟΚΙΜΙΟ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤ. ΜΗΧΑΝΗ

PRESSRUN=ΤΟ ΤΙΡΑΖ

PRINTING DEPTH=ΤΟ ΒΑΘΟΣ ΕΓΧΑΡΑΞΗΣ ΜΙΑΣ ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΗΣ ΠΛΑΚΑΣ

PROCESS COLOUR= ΜΕΛΑΝΙ ΤΕΤΡΑΧΡΩΜΙΑΣ

PROOF SHEET=ΔΟΚΙΜΙΟ ΑΠΟ ΕΚΤ.ΜΗΧΑΝΗ

PUNCH REGISTER =ΑΚΙΔΕΣ ΣΥΜΠΤΩΣΗΣ

RAISED PRINTING=ΥΨΗΤΥΠΙΚΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

RAW MATERIAL=Τα αναλώσιμα (το μελάνι και το χαρτί)

READABILITY=ΑΝΑΓΝΩΣΙΜΟΤΗΤΑ

REFLECTANCE=ΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑ

REFLECTED LIGHT=ΑΝΑΚΛΩΜΕΝΟ ΦΩΣ

REGISTER= ΣΥΜΠΤΩΣΗ

REGISTER MARKS=ΣΗΜΕΙΑ ΣΥΜΠΤΩΣΗΣ

RESOLUTION=ΕΥΚΡΙΝΕΙΑ

RETARDERS=ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΤΕΣ ΜΕΛΑΝΙΩΝ

ROLLER=Ο ΜΕΤΑΔΟΤΗΣ

ROLLING PRESS=ΕΚΤ.ΜΗΧΑΝΗ ΡΟΛΛΩΝ

ROLLSTAND=ΡΟΛΛΟΣΤΑΤΗΣ

ROTARY PRESS=ΚΥΛΙΔΡΙΚΗ ΕΚΤ.ΜΗΧΑΝΗ

RUN=Δεξ PRESSRUN

SATURATED COLOUR=ΚΟΡΕΣΜΕΝΟ ΧΡΩΜΑ

SATURATION=Δεξ COLOUR SATURATION

SCREEN ANGLE=ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΡΑΣΤΕΡ

SCUM = ΙΧΝΟΣ,ΙΧΝΑΡΙΣΜΑ ΤΩΝ ΛΥΚΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΤΗΣ ΕΚΤ.ΠΛΑΚΑΣ

SENSITIZE= ΚΑΘΙΣΤΩ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟ ΣΤΟ ΦΩΣ

SENSITIZER=ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΤΗΣ

SENSITOMETER=ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΜΕΤΡΟ

SERIA= ΣΚΟΥΡΟ ΚΑΦΕ ΧΡΩΜΑ

SET OFF=ΤΟ ΧΤΥΠΗΜΑ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΙΟΥ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΤΩΝ ΦΥΛΛΩΝ

SETTING OF INK=Η ΑΡΧΙΚΗ ΦΑΣΗ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΙΟΥ

SHADE=ΣΚΙΑ,ΑΠΟΧΡΩΣΗ

SHADOW=ΣΚΙΑ,ΕΙΔΩΛΟ

SHEET-FED PRESS=ΜΗΧΑΝΗ ΟΦΣΕΤ ΦΥΛΛΩΝ

SHEETWISE=ΤΟΥΜΠΑ ΔΟΝΤΙΑ

SHORT INK=ΤΟ ΜΗ ΡΕΥΣΤΟ ΜΕΛΑΝΙ

SIDE ROLL STAND=ΠΛΕΥΡΙΚΟΣ ΡΟΛΛΟΣΤΑΤΗΣ (στις οφσετ ρόλλων)

SINGLE PRINTING=ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΜΙΑΣ ΜΟΝΟ ΟΨΗΣ ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ

SINGLE-COATED PAPER=ΕΠΙΧΡΗΣΜΕΝΟ ΧΑΡΤΙ ΜΕ ΜΙΑ ΜΟΝΟ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ

SINGLE-COLOUR PRESS=ΜΟΝΟΧΡΩΜΗ ΜΗΧΑΝΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ

SLICE =Η ΣΠΑΤΟΥΛΑ

SOFT GRADATION = ΜΙΑ ΕΙΚΟΝΑ ΜΕ ΠΟΛΛΟΥΣ ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΥΣ ΤΟΝΟΥΣ ΤΟΥ ΓΚΡΙ

SOLID=ΠΛΑΚΑΤΟ

SUPERCALENDER=Πιεστική και στιλβωτική μηχανή με μεγάλο αριθμό στιλβωτικών κυλίνδρων που δίνουν στο χαρτί μία πολύ καλή στιλπνότητα

SURFACE PRINTING =ΕΠΙΠΕΔΟΤΥΠΙΑ

TEST STRIP=ΛΩΡΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

THIN PAPER=ΛΕΠΤΟ ΧΑΡΤΙ

TONAL RANGE=ΦΑΣΜΑ ΤΟΝΙΚΩΝ ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΕΩΝ

TONALITY=ΤΟΝΙΚΟΤΗΤΑ

TUCH SENSITIVE KEYBOARD= ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ ΑΦΗΣ

TRIM MARK =ΣΗΜΕΙΑ ΚΟΠΗΣ

TRIMMER=ΜΗΧΑΝΗ ΞΑΚΡΙΣΜΑΤΟΣ

TRIMMING=ΞΑΚΡΙΣΜΑ

UNCOATED PAPER=ΑΝΕΠΙΣΤΡΩΤΟ ΧΑΡΤΙ

UNDERDEVELOPED=ΥΠΟΕΜΦΑΝΙΣΜΕΝΟ

UNDERLAY=ΜΑΝΙΛΕΣ

VIBRATOR=ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΙΚΟΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΣ

WEB=ΡΟΛΛΟΤΑΙΝΙΑ

WEB ALIGNER=ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥΤΗΣ ΚΙΝΟΥΜΕΝΗΣ ΑΚΡΗΣ ΕΝΟΣ ΡΟΛΛΟΥ

WEB FLOW=ΣΥΝΕΧΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΕΝΟΣ ΡΟΛΛΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ ΣΕ ΕΝΑ ΚΥΛΙΝΔΡΙΚΟ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟ

WEBFED=ΜΗΧΑΝΕΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΡΟΛΛΩΝ

WET PRINTING =ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΝΩΠΟ ΜΕΛΑΝΙ ΣΕ ΝΩΠΟ

WET WASH=ΤΟ ΒΡΕΞΙΜΟ ΤΗΣ ΕΚΤ.ΠΛΑΚΑΣ ΠΡΙΝ ΜΕΛΑΝΩΘΕΙ

WITH THE GRAIN=ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΘΥΝΣΗ ΤΩΝ ΝΕΡΩΝ (ΤΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ)

WORK-AND-TURN =ΤΟΥΜΠΑ ΔΟΝΤΙΑ

WORK-AND-TUMBLE=ΤΟΥΜΠΑ ΓΩΝΙΑ

WRITING PAPER=ΧΑΡΤΙ ΓΡΑΦΗΣ

